

MZ4SID

Zappatrice con motore idraulico

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Staffe base per fissaggio attacco
- Motore idraulico completo di tubi, raccordi (1/2") e valvola di sicurezza
- Trasmissione laterale a catena
- Slitte regolazione profondità
- 4 zappe per flangia
- Spostamento laterale
- Conforme alle norme CE
- 2 tubi (1-mandata e 1-ritorno) L=2000 mm. con innesto rapido maschio 1/2"
- 1 tubo drenaggio L=2400 mm. con innesto rapido femmina 1/2"

A RICHIESTA:

- Motore con portata 60 Litri/min.
- Kit valvola portata compensata (per applicazione su caricatori con portata tra 40 Litri/min. e 60 Litri/min.)
- Kit spostamento a vite
- Kit piastra attacco (per aggancio su vari modelli di caricatori)



Rotary tiller with hydraulic motor

STANDARD EQUIPMENT:

Base brackets to mount the connection • Hydraulic motor complete with tubes, hoses (1/2") and safety valve • Oversize chain drive • Depth adjustment through side skids • 4 blades each flange • Side shifting • Built according CE rules • 2 tubes (1- outward and 1-return) L = 2000 mm. with 1/2" male quick coupling • 1 drainage tube L = 2400 mm. with 1/2" female quick coupling

ON REQUEST:

Hydraulic motor with oil flow of 60 litres/min • Kit flow shutter valve (to be applied on loaders with flow rate between 40 and 60 litres/min) • Kit offset though handle • Kit connection plate (for different loaders)



Fraise rotative avec moteur hydraulique

DOTATION STANDARD:

Supports de base pour monter la connexion • Moteur hydraulique avec tuyaux et embouts (1/2") et soupape de sécurité • Transmission par chaîne surdimensionnée en bain d'huile • Réglage profondeur par patin latéraux • 4 coupeaux chaque flasque • Déportement latéral • Construite selon les normes CE. • 2 tubes (1-avant et 1-retour) L = 2000 mm. avec raccord rapide mâle 1/2" • 1 tuyau de drainage L = 2400 mm. avec raccord rapide femelle 1/2"

OPTIONS:

Moteur hydraulique avec débit d'huile de 60 litres/min • Kit valve de priorité (pour chargeuses avec débit d'huile compris entre 40 et 60 litres/min) • Kit déplacement par vis • Kit de connexion (pour different types de chargeurs)



Bodenfräse mit Hydro-motor

SERIENAUSRÜSTUNG:

Grundbügeln für Anschlussbefestigung • Hydro-Motor komplett mit Leitungen, Schnellkupplungen (1/2") und Stromregelventil • Seitlicher Kettenantrieb • Tiefeneinstellung durch Kufen • 4 Messer pro-Flansch • Seitenverstellung • Gemaß CE Normen erzeugt • 2 Leitungen (1 x Vorgabe und 1 x Rueckgabe) LL= 2000mm mit Schnellkupplungen 1/2" Stecker • 1 Leitung druckfreie Ruecklauf LL=2400mm. mit Schnellkupplung 1/2" Muffe

SONDERAUSSTATTUNG:

Hydro-Motor bis 60 Lt/Min • Kit Ausgleichventil zur Anwendung auf Geräteträger mit Fördermenge von 40 bis 60 Lt/min • Satz Schraubenverstellung • Anschluß für verschiedene Hydro-Geräte



Cultivador rotativo con motor hidráulico

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Soporte de base para montar la conexión • Motor hidráulico equipado con tubos, conectores (1/2") y válvula de seguridad • Transmisión lateral de cadena • Correderas de regulación de profundidad • 4 azadas por brida • Desplazamiento lateral • En conformidad con las normas CE • 2 tubos (1-salida y 1-retorno) L = 2000 mm. con acoplamiento rápido macho de 1/2" • 1 tubo de drenaje L = 2400 mm. con acoplamiento rápido hembra de 1/2"

A PETICIÓN:

Motor con capacidad de 60 litros/min • Kit de válvula de flujo compensado (para aplicación en cargadores con flujo de aceite incluido entre 40 y 60 litros/min) • Kit de desplazamiento de tornillo • Kit de placa de conexión (para enganchar en varios modelos de cargadores)

MOD.	PORTATA OLIO (*) OIL FLOW (*) DÉBIT D'HUILE (*) FÖRDERMENGE (*) CAUDAL DE ACEITE (*) (LT/MIN)		PRESSIONE OLIO OIL PRESSURE PRESSION DE L'HUILE ARBEITSDRUCK PRESIÓN DE ACEITE (BAR)		RPM/UPM						
	MIN	MAX	MIN	MAX		A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH	Kg	Lbs
MZ4SID - 105	28	33	190	210	225	117	46	105	42	157	346
MZ4SID - 125	30	33	200	210	225	137	54	125	50	171	377
MZ4SID - 145	30	33	200	210	225	157	62	145	57	195	430

(*) Possibilità di applicazione su portate fino a 60 litri/min. a richiesta. - (*) Auf Anfrage, Möglichkeit der Anwendung auf Ölfluss bis zu 60 Liter / min. - (*) Possibility of application on oil flow up to 60 liters / min. on demand. - (*) Possibilité d'application sur débit d'huile jusqu'à 60 litres / min. sur demande. - (*) Posibilidad de aplicación en flujo de aceite hasta 60 litros / min. a petición.

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo